

日語一月通

中華民國二十三年十二月十五日初版

日語一月通 (全一冊)

實價國幣一元五角

(外埠酌加郵費匯費)

編譯者 世界語言學社

發行人 陸高誼

出版者 世界書局

發行所 上海及各省 世界書局

版權所有 不准翻印

中華民國二十四年二月八日內政部註冊執照警字第四五三四號

目次

第一日 字母的形體及音韻……………一

第二日 拗音・長音・轉呼音・音便・音讀・及訓讀……………五

第三日 名詞・代名詞・數詞(一)……………一九

第四日 名詞・代名詞・數詞(二)……………四七

第五日 動詞……………六七

動詞的用法(一)……………七七

法(二)……………八九

(三)……………九八

……………一〇七

一一八

一二八

一三六

一四七

一五八

一七〇

一七八

一八八

一九七

二〇八

形容詞的用法(一).....

第十四日 形容詞的用法(二).....

第十五日 助動詞(一).....

第十六日 助動詞(二).....

第十七日 助動詞(三).....

第十八日 助動詞(四).....

第十九日 助動詞(五).....

第二十日 讀分析之練習.....

第二十一日 助詞(一)……………二三一

第二十二日 助詞(二)……………二四四

第二十三日 助詞(三)……………二五七

第二十四日 助詞(四)……………二六九

第二十五日 副詞……………二八〇

第二十六日 副詞的用法及接續詞……………二九一

第二十七日 感歎詞及接頭語(一)……………三〇三

第二十八日 接頭語(二)及接尾語(一)……………三一九

第二十九日 接尾語(二)……………三三二

……………三四八

……………三五八

第一日

字母的形體及音韻

日本文的字母，係假借漢字之偏傍而成，故稱為假名。假名的書體，通用者有片假名（楷書體）及平假名（草書體）兩種。茲將各字母及其發音，表列於左，學習者務須反復練習寫讀，至一瞥即能辨認為止。

表

五			行別 段別
サ行	カ行	ア行	
サ さ sa 殺	カ か ka 卡	ア あ a 阿	ア 段
シ し si 西	キ き ki 克衣	イ い i 衣	イ 段
ス す su 斯	ク く ku 枯	ウ う u 烏	ウ 段
セ せ se 舍	ケ け ke 開	エ え e 哀	エ 段
ソ そ so 所	コ こ ko 可	オ お o 惡	オ 段

（印）

(音清) 圖 音

タ	ナ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
行	行	行	行	行	行	行
タ た 他 ち cl 集	ナ な 拿 ニ ni 宜 ヌ ぬ 奴	ハ は 哈 ヒ hi 黑 衣	マ ま 麥 ミ mi 米 ム む 牟	ヤ や 耶 イ i 衣 ユ yu 尤 エ e 哀	ラ ら 拉 リ ri 利 ル ru 魯 レ れ 來	ワ わ 滑 キ i 衣 ウ u 烏 エ e 哀 ヲ を 惡
ツ tsu 子 テ te 推 ト to 妥	ヌ nu 奴 ネ ne 內 ノ no 諾	フ fu 孚 ヘ he 海 ホ ho 霍	ム mu 牟 メ me 梅 モ mo 母	ユ yu 尤 エ e 哀 ヨ yo 覓	ル ru 魯 レ れ 來 ロ ro 落	ワ wa 滑 キ i 衣 ウ u 烏 エ e 哀 ヲ を 惡

注意 1. 表中縱列稱為「行」橫列稱為「段」須切記。

2. 每段中，第一列為片假名。第二列為平假名。第三列為日
本人所採用的羅馬字，其發音法，子音——從第二行至末尾的九行，即卡殺

他拿哈麥耶拉滑
タナハマヤラワ

各行的音

——與英文的發音大致相同，母音——第一

行的五音，即

ア 阿 衣烏 哀惡
イ ウ エ オ

——與德文的發音相同，若以英文表之，便

爲「ā」，「ī」或「i」，「u」或「oo」，「ā」或「e」，「ō」第四列係用漢字表示近

似的發音，以圖自修者的便利。

3. 五十個字母中間，第一行（ア行）的「イ」和「エ」與第八

行（ヤ行）的「イ」和「エ」形體及發音完全相同；又第一行的

「ウ」與第十行（ワ行）的「ウ」亦完全相同，故實際可算作四

十七個字母。又第十行的「キ」，「エ」，「ヲ」與第一行的「イ」，「エ」，「オ」發音雖同，但形

體及用處不同。

濁

ガ行

ガ

gna ga

額

軋

ギ

gni gi

額

衣

グ

gnu gu

額

烏

ゲ

gne ge

額

哀

ゴ

gno go

我

惡

表

二

友

鼻音	半濁音	音			
ン ん n	バ 行	バ 行	ダ 行	ザ 行	
	ババ pa 拍	ババ ba 白	ダだ da 達	ザざ za 闌	れ
	ピピ pi 譬	ビビ bi 皮	ヂぢ ji 齊	ジじ ji 齊	は
	プぷ pu 浦	ブぶ bu 蒲	ヅづ zu 遲	ズず zu 是	る
	ペペ pe 配	ベベ be 倍	デで de 台	ゼぜ ze 遂	い
	ポぽ po 撲	ボぼ bo 僕	ドど do 獨	ゾぞ zo 熟	我

注意

濁音「ガ」行有兩種讀法，凡居字首者，從第一種讀法，例

如學問（讀如軋枯蒙）^{ガクモン}凡在他字之下者，從第二種讀法，例如科學^{カガク}

（讀如卡額枯）是。

練習一 1. 左列各語中的字母，學習者須從前面兩個表中找着

其所屬的何行何段。

坡新

此。

2. 左列各括弧中的漢字，表示意義，括弧外的漢字，表示讀音。後做

メ 梅 (目)

ハ 哈 (齒)

テ 推 (手)

ケ 開 (毛)

アシ 阿西 (腳)

コシ 可西 (腰)

チチ 氣氣 (乳)

モモ 母母 (股)

クチ 枯氣 (口)

シタ 西他 (舌)

ミミ 米米 (耳)

ハナ 哈拿 (鼻)

ハラ 哈拉 (腹)

カミ 卡米 (髮)

ホネ 霍內 (骨)

カゼ 卡遂 (風)

ミヅ 米遲 (水)

クビ 枯皮 (頸)

ウデ 烏台 (腕)

ノド 諾獨 (喉)

ヒザ 黑衣聞 (膝)

グンジン 滾情 (軍人)

ギロン 癩衣弄 (議論)

ブンガク 崩額枯 (文學)

バンヰ 浜 (麪包)

第二日

拗音・長音・轉呼音・音便・音讀及訓讀

拗音

音法，將兩字母之音，連續快讀之，即得。
拗音即是由兩個字母拼成之音，共有三十八個，如左表所示，其發

表

✓ ジャ ja (藉耶)	✓ シャ sha (削)	✓ ギヤ gnya gya (宜耶) (辯耶)	✓ キヤ kya (克耶)
ジュ ju (求)	シュ syu (修)	ギユ gnyu gyu (扭) (辯尤)	キユ kyu (克尤)
ジョ jo (齊悅)	ショ syo (西悅)	ギョ gnyo gyo (宜悅) (辯悅)	キョ kyo (克悅)

三

注意

1. 「クワ」等於「カ」卡, 「グワ」等於「ガ」軌。

ク ワ kwa 枯滑	リヤ rya 略	ミヤ mya 米耶	ピ ヤ pya 譬耶	ビヤ bya 皮耶	ヒヤ hya 黑耶	ニヤ nya 虐	ヂ ヤ ja 藉耶	チャ cha 雀
グワ gwa 癯滑	リュ ryu 留	ミユ myu 米尤	ピユ pyu 譬尤	ビユ byu 皮尤	ヒユ hyu 黑尤	ニユ nyu 扭	ヂユ ju 求	チュ chu 秋
	リヨ ryo 利悅	ミヨ myo 米悅	ピヨ pyo 譬悅	ビヨ byo 皮悅	ヒヨ hyo 黑悅	ニヨ nyo 宜悅	ヂヨ jo 齊悅	チョ cho 氣悅

2. 表中兩個漢字在一塊，用弧綫連結者，須快讀使成爲一音。否則會話時難使人懂。

練習二 學習者不妨用羅馬字註出左列各語的讀音。

キヤク克耶枯(客) イシヤ衣削(醫者，即醫師)

ヒヤク黑耶枯(百) シヨクギヨウ西悅枯宜悅(職業)

リヨカン利悅敢(旅館) 或リヨクワン利悅關(全上)

クワンリ關利(官吏) 或カンリ敢利(全上) シヤカイ削概(社會)

シヨキ西悅克衣(書記) クワイケイ快開或カイケイ概開(會計)

グワイコク怪可枯或ガイコク介可枯(外國)

ジヨシ齊悅西(女子) 省略舍衣利耶枯或讀省略血烏略枯

勢力舍衣利悅枯 牛乳 牛乳 去年克悅能

長音

1. 本國語用ア, イ, ウ, 表示長音。2. 音譯外來語, 用「ー」表示長音。3. 長音讀法, 將本音延長一拍即得。

四 表

タ行	サ行	カ行	ア行	長音
タア	サア	カア	アア	1. 國語 2. 外來語 長音
ター	サー	カー	アー	1.
チイ	シイ	キイ	イイ	2.
チー	シー	キー	イー	1.
ツウ	スウ	クウ	ウウ	2.
ツー	スー	クー	ウー	1.
テイ	セイ	ケイ	エイ	2.
テー	セー	ケー	エー	1.
トウ	ソウ	コウ	オウ	2.
トー	ソー	コー	オー	1.

ナ行以下從略。

示例

1. カアサンカ——三(媽媽)

イモウト 衣母——娚(妹妹)

ビヨウイン 皮悅——因(病院)

ジユウシヨ 求——西悅(住所)

2. テーブル 推——蒲魯 Table (桌子)

ソーダ 所——達 Soda (曹達)

スポーツ 斯撲——子 Sports (競技運動)

長音之變化

① 凡「ア」段加「ウ」，即讀爲「オ」段的長音，其公式如左：

ア+ウ=オウ(即オー)故

✓ キイロイ 克衣——落衣(黃色)

✓ センセイ 生舍——(先生)

トウホウ 妥——霍——(東方)

キヨウイク 克悅——衣枯(教育)

✓ アルコール 阿爾可——爾 Alcohol (火酒)

✓ アーチスト 阿——迪斯特 Artist (藝術家)

カウ

讀爲

コウ

即

コー

如漢字長讀爲

可—

サウ

ソウ

ソー

所—

タウ

トウ

ト—

妥—

其餘ナ, ハ, マ, ヤ, ラ, ワ, 各行可類推, 茲從略。

②凡「イ」段加「ウ」即讀爲「ユ」的長音, 其公式如左:

イ十ウ＝ユウ（即ユ—）故

キウ

讀爲

キユウ

即

キユ—

扣—

シウ

シユウ

シユ—

修—

チウ

チユウ

チユ—

秋—

ナ行以下可類推。

③凡「エ」段加「ウ」或拗音第一段（ヤ段）加「ウ」均讀爲「ヨ」的長、

音, 其公式如左:

エ十ウ 均 ヨウ (即 ヨー) 故
ヤ十ウ

ケウ 和 キヤウ 均讀爲

セウ シヤウ

テウ チヤウ

ネウ ニヤウ

ヘウ ヒヤウ

メウ ミヤウ

レウ リヤウ

キヨウ 即 キヨー

シヨウ シヨー

チヨウ チヨー

ニヨウ ニヨー

ヒヨウ ヒヨー

ミヨウ ミヨー

リヨウ リヨー

克悦

西悦

氣悦

宜悦

黑悦

米悦

利悦

示
例

アウ^{オー}ム 惡 — 牟 (鸚鵡)

カウ^{コウ}カウ^{コウ} 可 — 可 — (孝行)